

# **XMW**

Electronic Reporting System in XML format
- Balance of payments statistics –

Deutsche Bundesbank (Central Office) Balance of payments statistics (S 2) Wilhelm-Epstein-Strasse 14 60431 Frankfurt am Main, Germany Published by

statistik-S21@bundesbank.de statistik-S22@bundesbank.de

www.bundesbank.de

Version 02.06.2020

# **Contents**

| XMW  | 1  |
|--|----|
| Electronic Reporting System in XML format          |    |
| - Balance of payments statistics –                 |    |
| © Deutsche Bundesbank, June 2020                   |    |
| Contents   |    |
| Onle is  |    |
| 1 Subject  |    |
| 1.1 Statutory basis                                |    |
| 1.2 Annotation                                     |    |
| 1.3 History of changes since 2018                  |    |
| 2 Type of submission                               |    |
| 2.1 BBk ExtraNet                                   |    |
| 2.2 Alternative reporting channels                 | 7  |
| 2.3 XML  | 7  |
| 2.4 Validation                                     |    |
| 3 Reporting file                                   |    |
| 3.1 Data delivery                                  |    |
| 3.2 File name                                      |    |
| 3.3 File format                                    |    |
| 3.3.1 XML schema datasets                          |    |
|  |    |
| Notation 10  |    |
| 3.3.2 Character encoding and character set         | 10 |
| 3.4 Data types and elements                        |    |
| 3.4.1 Elements                                     |    |
| 3.4.2 Simple datatypes                             |    |
| 3.4.3 Complex datatypes                            | 14 |
| 4 AWZEL report                                     | 16 |
| 4.1 XML report structure                           | 16 |
| 4.2 LIEFERUNG-AWZEL                                |    |
| 4.2.1 Attributes                                   |    |
| 4.2.2 Subelements                                  |    |
| 4.3 MELDUNG  |    |
| 4.3.1 Attributes                                   |    |
| 4.3.2 Subelements                                  |    |
| 4.3.3 Optional: negative reports                   |    |
|  |    |
| 5 Elements for the forms                           |    |
| 5.1 Balance of payments statistics – form Z4       |    |
| 5.1.1 Element DIKA PPOSTEN                         |    |
| 5.1.2 Element TRA NSITPOSTEN                       |    |
| 5.1.3 Element DIRINV POSTEN                        | 25 |
| 5.1.4 Example for the structure of element V DR_04 | 28 |
| 5.2 Balance of payments statistics – form Z8       | 29 |
| 5.2.1 Element POSTEN                               | 29 |
| 5.3 Balance of payments statistics – form Z10      | 33 |
| 5.3.1 Element POSTEN                               |    |
| 5.3.2 Example for the structure of element VDR_10  |    |
| 5.4 Balance of payments statistics – form Z11      |    |
|  |    |
|  |    |
|  |    |
| 5.5 Balance of payments statistics – form Z12      |    |
| 5.5.1 Element POSTEN                               |    |
| 5.5.2 Example for the structure of element V DR_12 |    |
| 5.6 Balance of payments statistics – form Z13      | 43 |
| 5.6.1 Element POSTEN                               | 43 |
| 5.6.2 Example for the structure of element V DR_13 | 46 |
| 5.7 Balance of payments statistics – form Z14      |    |
| 5.7.1 Element BETRA G                              |    |
| 5.7.2 Example for the structure of element VDR_14  |    |
| 5.8 Balance of payments statistics – form Z15      |    |
|  |    |

|   | 5.8.1    | Element BETRAG                              | 49 |
|---|----------|---|----|
|   |          | Example for the structure of element VDR_15 | -  |
| 6 | Complete | e example5                                  | 51 |

# 1 Subject

This document describes the file format for balance of payments statistics accepted by the Deutsche Bundesbank's XML-based electronic reporting system (*XML-basiertes elektronisches Meldewesen* = XMW). The focus is on specialist content; technical details are presented in simplified form.

Technical documentation (XML schema datasets) are also available on the Deutsche Bundesbank's website (<a href="https://www.bundesbank.de">www.bundesbank.de</a>  $\rightarrow$  Service  $\rightarrow$  Reporting system  $\rightarrow$  External sector statistics  $\rightarrow$  Electronical submission  $\rightarrow$  Filetransfer)

If there are any discrepancies or doubts, XML schema files are the sole authentic guideline for creating XML files.

# 1.1 Statutory basis

Residents in the Federal Republic of Germany have to submit reports on payments in the field of foreign trade pursuant to section 11(2) No 2 of the Foreign Trade and Payments Act in conjunction with sections 67 ff of the Foreign Trade and Payments Regulation.

The reports correspond to annexes

| Z 4  | Payments related to external transactions                                   |
|------|---|
| Z 8  | Receipts and expenditure of maritime shipping                               |
| Z 10 | Securities and financial derivatives transactions with non-residents        |
| Z 11 | Payments made and received for income on domestic securities                |
| Z 12 | Incoming and outgoing payments in foreign travel: credit and debit card     |
|      | turnover  |
| Z 13 | Incoming and outgoing payments in foreign travel: foreign banknotes and     |
|      | coins and foreign currency traveller's cheques                              |
| Z 14 | Interest income and similar receipts from external assets (excluding        |
|      | income from securities)   |
| Z 15 | Interest expenditure and similar outlays on external liabilities (excluding |
|      | income from securities)   |

to the Foreign Trade and Payments Regulation have to be submitted via "ExtraNet", the Bundesbank's internet access point, in the format described in this handbook.

For information on reporting regulations, see the Bundesbank's website (<a href="www.bundesbank.de">www.bundesbank.de</a> → Service → Reporting system → External sector statistics).

#### Storage of the reported data:

As proof of compliance with reporting requirements, reporting documents should be kept on file for a minimum of 3 years. These documents should allow individual transactions to be traced. The

form of storage is optional for the declarant, however, it has to be ensured that the stored data can be read quickly.

# 1.2 Annotation

Indirect merchanting is to be reported as other movement of goods.

# 1.3 History of changes since 2018

| 08-2018 | <ul> <li>Information that datasets without any form-element must not</li> </ul> |
|---------|---|
|         | be submitted  |
| 05-2020 | - Maximum size of datasets is 50 MB   |
|         | - Recommended character encoding is UTF-8                                       |
|         | - Description of permissible characters   |
|         | <ul> <li>Negative reports possible for all forms</li> </ul>                     |
|         | - Editorial changes   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |

# 2 Type of submission

## 2.1 BBk ExtraNet

The monthly reports for balance of payments statistics in XML format are submitted via the Bundesbank's ExtraNet.

For information about ExtraNet and registration options, see

```
www.bundesbank.de → Service → ExtraNet
```

# 2.2 Alternative reporting channels

In addition, there is also the AMS reporting portal which registered participants can use to

- create reports online
- upload csv datasets in a form
- upload xml datasets

For information about AMS, see

```
Fehler! Linkreferenz ungültig. systems →

External sector → Electronical submission → AMS
```

### 2.3 XML

XML (Extensible Markup Language) is the industry standard for defining documents with hierarchically structured content. It allows the definition of elements and attributes. Elements are basic modules and are composed recursively of data and other elements. An element consists of a start tag <elementname>, the element content and an end tag </elementname>. In the start tag, attributes can be added to the element usina the following attributname="attribut". Each XML document has a tree structure with a unique root element.

## Exam ple

```
<elementname attributname="attribut">
    <elementname_1>elementinhalt_1</elementname_1>
    <elementname_2>elementinhalt_2</elementname_2>
</elementname>
```

XML is case-sensitive, ie you have to distinguish between upper and lower case.

XML files are pure text files. Their suffix is ".xml".

For more information on XML, see <a href="http://www.w3.org/XML/">http://www.w3.org/XML/</a>.

# 2.4 Validation

An XML schema describes the layout of elements, their Format (numbers, text, ...) and attributes. If an XML file conforms to its schema it is termed valid.

An XML file can be validated using standard tools.

# 3 Reporting file

# 3.1 Data delivery

Normally a data delivery consists of one XML file per sender, possible submitting party and work group. To circumvent size limits(\*), a delivery can be spread over several XML files.

(\*) File size might not exceed a limit of 50 MB. If in an individual case this limit cannot be kept for legitimate reasons, please contact us sufficiently in advance.

A dataset without at least one of the XML-Elements VDR\_04, VDR\_08, VDR\_10, VDR\_11, VDR\_12, VDR\_13, VDR\_14 or VDR\_15 must not be submitted.

## 3.2 File name

The file name of the XML file to be submitted comprises the identification for the balance of payments statistics, the current reporting month and the 8-digit firm number or bank sort code. If a data delivery is spread over more than one file, a counter in \_xx format is added to the name, beginning with \_00. It is

awzel\_yyyymm\_nr.xml or awzel\_yyyymm\_nr\_xx.xml

| Parameter | Contents   |  |  |  |
|-----------|--|--|--|--|
| yyyymm    | Current reporting month with the year as four digits and month as two digits   |  |  |  |
| nr        | 8-digit firm number or bank sort code of the reporting entity or 8-digit number of the submitting party (if available) if there is more than one reporting entity, if not 8-digit number of the computer centre. |  |  |  |

Example

awzel\_201112\_12345678.xml or awzel\_201112\_12345678\_03.xml

#### 3.3 File format

## 3.3.1 XML schema datasets

Report files are coded in XML.

To provide assistance in creating the file, are available for download on the Bundesbank's website under

<u>www.bundesbank.de</u> → Service → Reporting system →External sector statistics → Electronical submission → Filetranfer

To ensure data integrity, we recommend validating the XML files created using the schema definitions. However, this is only possible with additional software.

| Name            | Description  |  |  |
|-----------------|--|--|--|
| BbkXmwBasis.xsd | Basis schema for XML reports to the Bundesbank           |  |  |
| BbkXmwAwzel.xsd | Schema for XML reports on balance of payments statistics |  |  |

These schemas are the basis for the subsequent format description.

#### **Notation**

XML is case-sensitive. In the Bundesbank's XML reporting system (XMW), the names of elements are basically written in capital letters and those of attributes in small letters. If different elements are located at the same hierarchical level, the sequence of elements generally needs to be observed. The sequence of attributes is insignificant.

If an element is omitted, then it should not be just the content that is omitted. In this case, the element must be eliminated completely (exception: negative reports, see below)

## 3.3.2 Character encoding and character set

UTF-8 is the recommended character encoding. Encoding in accordance with ISO-8859-1 is possible until further notice, but other encodings are not supported.

UTF-8 encoding is declared as follows at the start of the XML document:

When submitting XML files, it is possible to use Unicode characters in compliance with DIN SPEC 91379:2019-03 "Characters in Unicode for the electronic processing of names and data exchange in Europe; with digital attachment".

All normative characters (see DIN Table 3, 5-8; datatype C) are permissible. Cyrillic and Greek characters are not supported. Combining diacritical marks (DIN Table 4) are only permissible for displaying character sequences of normative Latin letters (DIN Table 3). The specification DIN SPEC 91379:2019-03 with attachments is available free of charge from <a href="https://www.beuth.de">https://www.beuth.de</a>, for an extended and commented version see <a href="https://www.xoev.de/downloads-2316#StringLatin">https://www.xoev.de/downloads-2316#StringLatin</a>.

Characters with special properties in XML must be encoded according to the table below. See <a href="https://www.w3.org/TR/REC-xml">https://www.w3.org/TR/REC-xml</a>.

| Code point | Name                  | Character | Representation in XML | Explanation                                |
|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|--|
| U+0026     | AMPERSAND             | &         | &                     |  |
| U+003C     | LESS-THAN<br>SIGN     | <         | <                     | These characters must alw ays be replaced. |
| U+003E     | GREATER-<br>THAN SIGN | >         | >                     | alw ays be replaced.                       |

| U+0022 | QUOTATION  | " | " | These characters must   |
|--------|------------|---|---|-------------------------|
|        | MARK       |   |   | be replaced when they   |
| U+0027 | APOSTROPHE | • | ' | are used in attributes. |

Using control characters is forbidden; only the following are allowed:

| Code point | Name                 |
|------------|----------------------|
| U+0009     | CHARACTER TABULATION |
| U+000A     | LINE FEED (LF)       |
| U+000D     | CARRIAGE RETURN (CR) |

List of permissible Unicode characters for submitting XML reports

```
Latin letters (normative) characters
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉÊËÌÍÎÏÐÑÒÓÔÕÖØÙÚ
ÛÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïðñòóô
õö ø ù ú û ü ý þ ÿ Ā ā Ă á Ą ą Ć ć Ĉ ĉ Ċ ċ Č č Ď ď
ĐđĒēĔĕĖėĘęĚěĜĝĞğĠġĢģĤĥĦħĨĩ
ĪīĬĭĮįlıIJijĴĵĶĸĹĺĻļĽľĿŀŁłŃ
ńŅņŇň'nŊŋŌōŎŏŐőŒœŔŕŖŗŘřŚśŜŝ
ŞŞŠŠŢţŤťŦŧŨũŪūŬůŮůŰűŲųŴŵŶŷŶŻźŻŻŽČŒƏłơơƯưズĂĂĬĬŎŏŬŭŪüÜüÜüÜüÜÄäÄ⯿GgĞğŘŘQQŌōŽžĬĠĠŇ'nÁáÆæØøŘfŞŞŢţĬĬháĘęŌöŌōŎoŌōŢŷəi3BbBbDdDdDdDdDdFţĔţffGgHhḤ
ħĦijĦijĦijĭŔĸĸĸĸĸĸŢŢijŴġŊŢŎŎŊij
ŴwWwWxxyyŹżzzzhtßAąAåÂâA
àÅåÃãÂåÁåÁåÅåÅåÄÄÄĢĘĢĖģĘ̃ēÉģÈ
è É ể É ễ É ệ Ì ỉ ḷ ị Q ọ Ở ở Ó Ó Ó Ó Ở Õ ỗ Q ô Ở
ớ Ở ở Ở ở Õ ỡ Ơ ơ U u Ủ ủ Ư ứ Ừ ừ Ử ử Ữ ữ Ư ư ՝ Y ỳ Y
vÝýÝý
Latin letters (normative) sequences
ŤTŤŲŽŽŽŽZãċēčċċċçççâffgñ'njk
ŔŔĸĸĸĸĸĸħĴĮŢĬmmmmmnnňnpppp'nŕŗī
ġssgstittużzzzzÇŨţūŷĆĊċĊĨĭŽ
ŽžžĶĶŠṣŤţÄäÖöŪÜūü
Non-letters N1 (normative)
Non-letters N2 (normative)
! " # $ % & () * + / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = >
¶¹º»¿×÷€
Non-letters N3 (normative)
m 1 1/4 1/2 3/4
Non-letters N4 (normative)
U+0009 CHARACTER TABULATION
U+000A LINE FEED (LF)
U+000D CARRIAGE RETURN (CR)
U+00A0 NO-BREAK SPACE
```

# 3.4 Data types and elements

The XMW schema definitions contain self-defined elements and datatypes. These are described below.

#### 3.4.1 Elements

#### **KOMMENTAR**

This element contains a comment and is of the type alphanum (see below).

#### **MELDETERMIN**

This element contains the reporting date in the format YYYY-MM.

#### **BETRAG**

This element contains the amount in the form betrag18neg (see below).

#### 3.4.2 Simple datatypes

### 3.4.2.1 alphanum

## 1 to 80 characters, alphanumeric

The *alphanum* data type is used for text content, eg name fields. Data of this type may be up to **80 characters** in length but may **not be blank**. Multiple space characters, tab spaces and line breaks are reduced to a single space character during editing.

### 3.4.2.2 betrag18neg

## 18-digit amount

betrag18neg specifies an amount in thousands of euro without any decimal places and with up to 18 digits. The amount has to be stated either completely without any spaces or right-justified with preceding zeros or spaces. A minus sign ("-") can be placed before the first digit, however, then there can be a maximum of 17 digits only. Commas, full stops and other separators are not permissible.

#### 3.4.2.3 email

## Valid e-mail address

A valid e-mail address takes the format 'characterstring@characterstring.do' (do = 2 to 4-character domain description). A personal or a functional address can be entered.

## 3.4.2.4 isoLand

### Country identification pursuant to ISO

Pursuant to ISO 3166 the country identification consists of 2 capital letters, for example "FR" for France.

Pseudo ISO codes are used for international organisations. They consist of a number and a capital letter, for example "4F" for the European Central Bank.

The 2-character ISO alpha country code and the codes for international organisations are to be used as stated in the country list for external sector statistics. You can find this index on the Bundesbank's website

 $\underline{\text{www.bundesbank.de}} \rightarrow \text{Service} \rightarrow \text{Reporting system} \rightarrow \text{External sector statistics} \rightarrow \text{Code lists}.$  These lists are updated annually.

## 3.4.2.5 isoWaehrung

## Currency identification pursuant to ISO

Pursuant to ISO 4217 the currency identification consists of 3 capital letters, for example "EUR" for euro.

#### 3.4.2.6 telnr

### Valid telephone number

A valid telephone number consists of a sequence of digits. The area code can be signalled with "()" or "/", the extension can be introduced with "-". Spaces can be used to structure the number.

#### 3.4.2.7 belart

## Values permitted for the voucher type

Only the numbers 1, 2, 3, 4, 5 and 6 are permissible.

#### 3.4.2.8 zif2

2-digit sequence of numbers

#### 3.4.2.9 zif3

3-digit sequence of numbers

## 3.4.2.10 verrechnung

#### Clearing indicator

Used to indicate clearings and the contribution of assets and can only have the value V (clearing) or E (contribution).

### 3.4.2.11 isin

#### Valid ISIN

A valid ISIN consists of two capital letters (A-Z) followed by 10 digits or capital letters (A-Z).

# 3.4.3 Complex datatypes

### 3.4.3.1 adresse

The datatype adresse puts address data into a standardised form. It is used in the elements ERSTELLER, ADRESSAT, ABSENDER and MELDERPFLICHTIGER and has the following subelements.

| Name                              | Req* | Value range/format     | Comments   |  |
|-----------------------------------|------|------------------------|--|--|
| FIRMENNR + Numeric, 8 to 9 BLZ or |      | Numeric, 8 to 9 digits | Number to identify the institution: firm number or bank sort code or number of the computer centre that created the XML report |  |
| RZNR                              |      |                        |  |  |
| NAME                              | +    | alphanum               | Name of the institution  |  |
| STRASSE or - alphanum POSTFACH    |      | alphanum               | Address of the institution   |  |
| PLZ                               | •    | 1 to 20 characters     | Post code  |  |
| ORT                               | -    | alphanum               | Tow n/city   |  |
| LAND                              | -    | isoLand                | Country  |  |
| KONTAKT                           | +    | See below              | Contact person or unit   |  |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

The element KONTAKT contains information on how to contact a person or unit for further information. With ABSENDER, ERSTELLER and MELDEPFLICHTIGER the element KONTAKT ist to be used for further enquiry.

It contains the following subelements.

### KONTAKT

| Name        | Req* | Value range/format                    | Comments   |  |
|-------------|------|---------------------------------------|--|--|
| ANREDE      | -    | alphanum                              | Format of address  |  |
| VORNAME     | -    | alphanum                              | Contact person's first name                                |  |
| ZUNAME      | +    | alphanum                              | Contact person's last name or the name of the contact unit |  |
| ABTEILUNG   | -    | alphanum                              | Department   |  |
| TELEFON     | +    | telnr                                 | Telephone number (with extension)                          |  |
| FAX         | -    | telnr                                 | Fax number   |  |
| EMAIL       | +    | email                                 | E-mail address   |  |
| EXTRANET-ID | -    | "EXN" followed by 5 letters or digits | User name in Bundesbank ExtraNet (if available)            |  |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

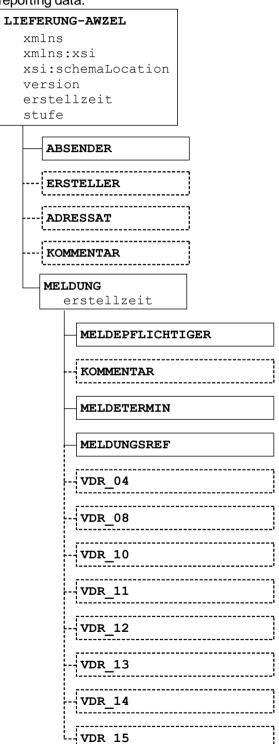
### Exam ple

```
<abstract  
 <FIRMENNR>00345678
 <NAME>Firma XY</NAME>
 <STRASSE>ABC-Straße 9</STRASSE>
 <PLZ>88888</PLZ>
 <ORT>Irgendwo</ORT>
 <LAND>DE</LAND>
 <KONTAKT>
    <ANREDE>Herr</ANREDE>
   <VORNAME>Hans
   <ZUNAME>Schmidt</ZUNAME>
   <ABTEILUNG>Wertpapiere</ABTEILUNG>
    <TELEFON>000/111-999</TELEFON>
    <pax>000/111-888</pax>
    <EMAIL>hans.schmidt@firma.de
    <EXTRANET-ID>EXNTESTA/EXTRANET-ID>
  </KONTAKT>
</ABSENDER>
```

# 4 AWZEL report

# 4.1 XML report structure

The reports in AWZEL start with a root element with address information. It contains one or several report elements (MELDUNG) which, in turn, contain form elements. The form elements contain reporting data.



## Legend:

bold Element
normal Attribute
Required element
Optional element

## 4.2 LIEFERUNG-AWZEL

The root element of an AWZEL XMV report is called LIEFERUNG-AWZEL.

#### 4.2.1 Attributes

| Name                   | Req* | Value range/format  | Comments                                       |
|------------------------|------|---|--|
| xmlns                  | +    | http://www.bundesbank.de/xmw/2003-<br>01-01                       | Namespace of XML reporting                     |
| xmlns:xsi              | +    | http://www.w3.org/2001/XMLSchema-<br>instance                     | Namespace of XML schema definition             |
| xsi:schema<br>Location | +    | http://www.bundesbank.de/xmw/2003-<br>01-01 [Pfad]BbkXmwAwzel.xsd | Search path for the XML schema                 |
| version                | +    | "1.0"   | Currently fixed                                |
| erstellzeit            | +    | yyyy-mm-ddThh:mm:ss   | For example: 2012-01-05T12:00:00               |
| stufe                  | +    | "Test" or "Produktion"  | Distinguishes between test and production data |
| bereich                | +    | "Statistik"   |  |
| dateireferenz          | -    | Whole number ("1", "2",)  | Counter for repeated submissions               |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## 4.2.2 Subelements

| Name      | Req* | Number | Value range/format | Comments                        |
|-----------|------|--------|--------------------|---------------------------------|
| ABSENDER  | +    | 1      | adresse            | Address of the submitting party |
| ERSTELLER | -    | 01     | adresse            | Address of the reporting entity |
| ADRESSAT  | -    | 01     | adresse            | Address of the addressees       |
| KOMMENTAR | -    | 01     | alphanum           | Comments on the report          |
| MELDUNG   | +    | 1n     |                    | AWZEL report data               |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### **ABSENDER**

The ABSENDER element is of the adresse data type. The contents include address information for the institution that submitted the XML file. The first subelement is as follows

For firms: FIRMENNR (firm number, 8-digit) For banks: BLZ (bank sort code, 8-digit)

The firm number or bank sort code has to be entered here.

### **ERSTELLER**

The ERSTELLER element is optional and of the adresse data type. It contains address information on the party creating the XML report if s/he is not identical to the reporting entity. The first subelement is FIRMENNR or BLZ.

#### **ADRESSAT**

The ADRESSAT element is optional and of the adresse data type. It is usually not used for reports submitted to the Deutsche Bundesbank. It is intended for use when exchanging data with third parties.

#### **KOMMENTAR**

The optional KOMMENTAR element can be used for messages from the sender.

#### **MELDUNG**

The MELDUNG element is mandatory for all balance of payments statistics reports. It has to occur at least once and can be repeated as often as desired. A MELDUNG element summarises all reporting data from one reporting entity for one reporting month for balance of payments statistics. These reporting data include the name and address of the reporting entity, the reporting date and the data from forms Z4, Z8 and Z10 – Z15 for this date. MELDUNG has attributes and subelements.

#### Exam ple

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<LIEFERUNG-AWZEL
  xmlns="http://www.bundesbank.de/xmw/2003-01-01"
  xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
  xsi:schemaLocation="http://www.bundesbank.de/xmw/2003-01-01 BbkXmwAwzel.xsd"
  version="1.0"
  erstellzeit="2012-07-23T10:00:00"
  stufe="Test"
  bereich="Statistik">
  <ABSENDER>
     <FIRMENNR>00345678/FIRMENNR>
     <NAME>Firmen AG</NAME>
     <STRASSE>ABC-Straße 9</STRASSE>
     <PLZ>88888</PLZ>
     <ORT>Irgendwo</ORT>
     <LAND>DE</LAND>
     <KONTAKT>
       <ANREDE>Herr</ANREDE>
        <VORNAME>Hans</VORNAME>
       <ZUNAME>Schmidt</ZUNAME>
       <ABTEILUNG>MELDUNGEN</ABTEILUNG>
       <TELEFON>000/111-999</TELEFON>
       <FAX>000/111-888</FAX>
       <EMAIL>hans.schmidt@firma.de</EMAIL>
        <EXTRANET-ID>EXNTESTA</EXTRANET-ID>
     </KONTAKT>
  </ABSENDER>
  <ERSTELLER>
     <FIRMENNR>00000224/
     <NAME>Service AG</NAME>
     <KONTAKT>
       <ZUNAME>Müller</ZUNAME>
       <TELEFON>000/444444</TELEFON>
        <EMAIL>service@sag.de</EMAIL>
     </KONTAKT>
  </ERSTELLER>
  <KOMMENTAR>Dies ist eine Testmeldung</kommentar>
     <!-- Meldung für die Zahlungsbilanzstatistik -->
   </MELDUNG >
</LIEFERUNG-AWZEL>
```

## 4.3 MELDUNG

The reporting element of an AWZEL XMV report is called MELDUNG.

#### 4.3.1 Attributes

| Name        | Req* | Value range/format  | Comments                         |  |
|-------------|------|---------------------|----------------------------------|--|
| erstellzeit | +    | yyyy-mm-ddThh:mm:ss | For example: 2012-01-05T12:00:00 |  |
|             |      |                     |                                  |  |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## 4.3.2 Subelements

| Name             | Req* | Number | Value range/format                        | Comments   |
|------------------|------|--------|---|--|
| MELDEPFLICHTIGER | +    | 1      | adresse Master data for the reporting par |  |
| KOMMENTAR        | -    | 01     | alphanum Comments on the report           |  |
| MELDETERMIN      | +    | 1      | yyyy-mm                                   | Reporting month  |
| MELDUNGSREF      | -    | 01     | alphanum, max. length 35 characters       | Reference to identify this report Opt.: text "Fehlanzeige" |
| VDR_04           | -    | 01     | See form Z4                               |  |
| VDR_08           | -    | 01     | See form Z8                               |  |
| VDR_10           | -    | 01     | See form Z10                              |  |
| VDR_11           | -    | 01     | See form Z11                              |  |
| VDR_12           | -    | 01     | See form Z12                              |  |
| VDR_13           | -    | 01     | See form Z13                              |  |
| VDR_14           | -    | 01     | See form Z14                              |  |
| VDR_15           | -    | 01     | See form Z15                              |  |

<sup>\* \*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

Optional elements without any contents must not be stated in the report.

The firm number or bank sort code of the reporting entity has to be stated as an 8-digit number.

## 4.3.3 Optional: negative reports

If a reporting entity does not have to report one or more of the forms in a reporting month it is possible to send a negative report for these instead. It is possible to submit this information for several forms in one report.

To do that, the element MELDUNGSREF has to contain the value/text **Fehlanzeige**. Then only the element of the corresponding form (e.g. VDR\_04 for Z4 or VDR\_15 for Z15) is to be stated without further subelements.

### Example of structure

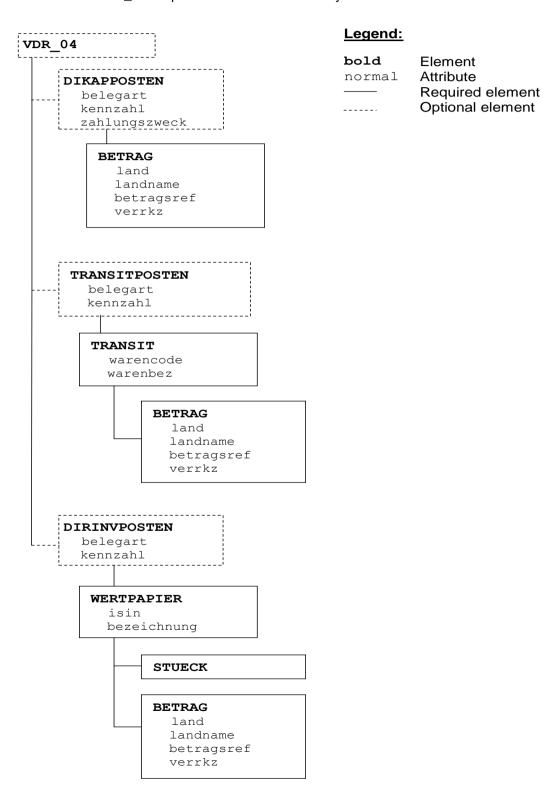
```
<MELDUNG erstellzeit="2012-07-23T10:00:00">
  <MELDEPFLICHTIGER>
    <FIRMENNR>00345678</FIRMENNR>
     <NAME>ABC-Firma</NAME>
     <STRASSE>ABC- Straße</STRASSE>
     <PLZ>99999</PLZ>
    <ORT>Irgendwo</ORT>
     <KONTAKT>
       <ZUNAME>Meier</ZUNAME>
       <TELEFON>000/111-777</TELEFON>
       <EMAIL>emeier@abcfirma.de</EMAIL>
     </KONTAKT>
  </MELDEPFLICHTIGER>
  <MELDETERMIN>2012-07/MELDETERMIN>
  <meldungsref>
    <!-- Angaben zur Meldung -->
  </meldungsref>
  <VDR 04>
    <!-- Angaben zu Vordruck Z4 -->
  </VDR 04>
   <VDR_10>
     <!-- Angaben zu Vordruck Z10 -->
  </VDR 10>
   <VDR 12>
    <!-- Angaben zu Vordruck Z12 -->
  </VDR_12>
</MELDUNG>
```

# 5 Elements for the forms

# 5.1 Balance of payments statistics – form Z4

The element **VDR\_04** is used to report transactions that are relevant for the balance of payments statistics.

The element VDR\_04 is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR\_04 has no attributes.

## Subelements of VDR\_04

| Name          | Req* | Number | Value range/format        | Comments |
|---------------|------|--------|---------------------------|----------|
| DIKAPPOSTEN   | -    | 0n     | See element DIKAPPOSTEN   |          |
| TRANSITPOSTEN | -    | 0n     | See element TRANSITPOSTEN |          |
| DIRINVPOSTEN  | -    | 0n     | See element DIRINV POSTEN |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

If optional elements do not have any contents, then they must not be specified in the report.

#### 5.1.1 Element DIKAPPOSTEN

#### **Attributes**

| Name          | Req* | Value range/format                 | Comments                            |
|---------------|------|------------------------------------|-------------------------------------|
| belegart      | +    | belart                             | See below                           |
| kennzahl      | +    | zif3                               | Code according to code list         |
| zahlungszweck | +    | String, max. length 140 characters | Purpose of payment written in words |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### belegart

The following values are to be entered here.

- '1' Revenue from services/secondary income Income
- '2' Expenditure on services/secondary income Expenses
- '3' Revenue from investment
- '4' Expenditure on investment

#### kennzahl

The code is to be entered here (pursuant to the "Explanatory notes on the coding list for the balance of payments statistics" on the Bundesbank's website under www.bundesbank.de  $\rightarrow$  Service  $\rightarrow$  Reporting system  $\rightarrow$  Reporting for external sector statistics  $\rightarrow$  Code lists).

#### **Elements**

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | +    | 1n     | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## 5.1.1.1 Element BETRAG

This element contains the amount of incoming and outgoing payments, cumulated where applicable. The amount has to be in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |
|------------|------|-------------------------------------|---|
| land       | +    | isoland                             | Country code pursuant to ISO standards                                    |
| landname   | -    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |
| verrkz     | -    | 'V' or 'E'                          | See below   |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# land

| In general, the following is to be specified here.            | Country in which the debtor (for incoming payments) or<br>the creditor (for outgoing payments) of the payment is<br>resident |
|---|--|
| however, there are the following exceptions to this rule      |  |
| - For issuing loans, repayment and purchasing external assets | Country of the debtor  |
| - For borrowing, repayment and selling domestic assets        | Country of the creditor  |
| - For German direct investment abroad                         | Country in which the investment enterprise is located  |
| - For foreign direct investment in Germany                    | Country in which the foreign investor is resident  |
| - For land abroad   | Country in which the land is located   |
| - For land in Germany   | Country in which the foreign investor is resident  |
| - For payments for construction sites abroad:                 | Country in which the construction site is located  |
| - For construction sites in Germany                           | Country in which the construction firm is resident   |
| - For transfer payments (grants)                              | Expenses: country of payee; Receipts: country in which the transfer is received.   |

In some cases, the international organisation is to be specified rather than the country.

## verrkz

| The following values are to be entered here – for nettings and clearings |     |  |  |  |  |  |
|--|-----|--|--|--|--|--|
| <ul> <li>for contributions of assets and rights</li> </ul>               | 'Ε' |  |  |  |  |  |

## 5.1.2 Element TRANSITPOSTEN

#### **Attributes**

| Name     | Req* | Value range/format | Comments  |
|----------|------|--------------------|-----------|
| belegart | +    | belart             | See below |
| kennzahl | +    | zif3               | See below |

<sup>\* \*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### belegart

The following values are to be entered here.

- '5' Revenue from merchanting
- '6' Expenditure on merchanting

#### kennzahl

The following code is to be entered for merchanting.

### 003 Merchanting

#### **Elements**

| Name    | Req* | Number | Value range/format  | Comments |
|---------|------|--------|---------------------|----------|
| TRANSIT | +    | 1n     | See element TRANSIT |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### 5.1.2.1 Element TRANSIT

#### **Attributes**

| Name      | Req* | Value range/format                 | Comments  |
|-----------|------|------------------------------------|---|
| warencode | +    | zif2                               | 2-digit chapter number of international trade classification statistics |
| warenbez  | -    | String, max. length 140 characters | Description of goods  |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## **Elements**

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | +    | 1      | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## 5.1.2.1.1 Element BETRAG

This element contains the amount of incoming and outgoing payments, cumulated where applicable. The amount has to be in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

## **Attributes**

| Name | Req* | Value range/format | Comments                               |
|------|------|--------------------|--|
| land | +    | isoland            | Country code pursuant to ISO standards |

| landname   | - | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
|------------|---|-------------------------------------|---|
| betragsref | - | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |
| verrkz     | - | 'V' or 'E'                          | See below   |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### land

The following values are to be entered here......

| <ul> <li>For merchanting:</li> </ul>    | expenditure | on   | Country in which the seller is resident    |
|---|-------------|------|--|
| - Einkaufsland<br>- For<br>merchanting: | receipts    | from | Country in which the purchaser is resident |
| - Finkaufsland                          |             |      |  |

#### verrkz

The following values are to be entered here – for nettings and clearings 'V' - for contributions of assets and rights 'Ε'

#### 5.1.3 **Element DIRINVPOSTEN**

### **Attributes**

| Name     | Reg* | Value range/format | Comments                    |
|----------|------|--------------------|-----------------------------|
| belegart | +    | belart             | See below                   |
| kennzahl | +    | zif3               | Code according to code list |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## be<u>legart:</u>

The following values are to be entered here.

- '3' incoming payments
- '4' outgoing payments

## kennzahl:

The code is to be entered here (pursuant to the "Explanatory notes on the coding list for the balance of payments statistics" on the Bundesbank's website under www.bundesbank.de -> Service → Reporting system → Reporting for external sector statistics → Code lists).

The codes for listet direct investments are:

Purchase or sale of capital interests in domestic listed MFIs in the legal form of a 847 public limited company and capital contributions, capital increases and reductions in the form of domestic shares issued by listed MFIs

| Purchase or sale of capital interests in domestic listed enterprises in the legal form of a public limited company and capital contributions, capital increases and reductions in the form of domestic shares issued by listed enterprises | 947 |
|--|-----|
| Purchase or sale of capital interests, capital contributions, capital increases and capital reductions by domestic MFIs from/to foreign, listed public limited companies   | 827 |
| Purchase or sale of capital interests, capital contributions, capital increases and capital reductions by domestic enterprises and households and general government from/to foreign, listed public limited companies                      | 927 |

### **Elements**

| Name       | Req* | Number | Value range/format    | Comments |
|------------|------|--------|-----------------------|----------|
| WERTPAPIER | +    | 1n     | See Element WERTPAPIE | R        |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### 5.1.3.1 Element WERTPAPIER

### **Attributes**

| Name        | Req* | Value range/format     | Comments                                    |
|-------------|------|------------------------|---|
| isin        | +    | isin                   | Code of the share see below                 |
| bezeichnung | +    | string, max. length 35 | Name of the foreign investor or the foreign |
|             |      | characters             | listed enterprise                           |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## isin

The ISIN is to be entered for securities transactions. A valid ISIN consists of two capital letters, followed by 10 digits or capital letters.

## bezeichnung:

If the investor is a resident the name of the foreign investment has to be stated. If the investment is in the economic territory the name of the foreign investor has to be stated.

#### **Elements**

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| STUECK | +    | 1      | betrag18neg        | See Element STUECK |
| BETRAG | +    | 1      | betrag18neg        | See Element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

Element STUECK has always to be given before Element BETRAG.

### 5.1.3.1.1 Element STUECK

This element contains the number of the shares purchased or sold. For correction reports, insert a 'before the first digit.

### 5.1.3.1.2 Element BETRAG

This element contains the amount of incoming and outgoing payments, cumulated where applicable. The amount has to be in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

#### **Attributes**

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |
|------------|------|-------------------------------------|---|
| land       | +    | isoLand                             | Country code pursuant to ISO standards                                    |
| landname   | -    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |
| verrkz     | -    | ,V' or ,E'                          | See below   |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### land:

Here it is to be stated:

for a (de-)investment on a foreign listed enterprises

The residence country of the object of investment;

 for a (de-)investment on a resident listed enterprise

The residence country of the foreign investor;

# verrkz

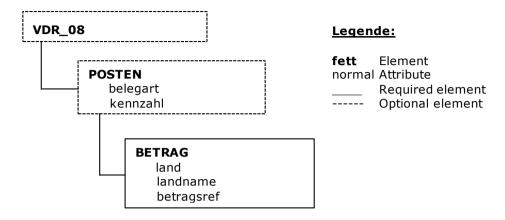
The following values are to be entered here – for nettings and clearings 'V'
– for contributions of assets and rights 'E'

## 5.1.4 Example for the structure of element VDR\_04

```
<VDR 04>
  <DIKAPPOSTEN belegart="2" kennzahl="556" zahlungszweck="Ausgabe für kaufm. Dienstleist</pre>
    <BETRAG land="US" landname="USA" betragsref="A005" >578765/BETRAG>
  <TRANSITPOSTEN belegart="5" kennzahl="003">
    <TRANSIT warencode="85" warenbez="Computerteile" >
       <BETRAG land="US" betragsref="T004" verrkz="V">25874</BETRAG>
    <TRANSIT warencode="85" warenbez="Computerteile" >
       <BETRAG land="GB" landname="GBRIT" betragsref="T005">123</betrag>
    </TRANSIT>
                     <DIRINVPOSTEN belegart="3" kennzahl="947">
  </TRANSITPOSTEN>
     <WERTPAPIER isin="DE0007100000" bezeichnung="DaimlerChrysler" >
        <STUECK>6370<STUECK>
        <BETRAG land="GB" landname="GBrit" betragsref="F011">21333/BETRAG>
     </WERTPAPIER>
  </VDR 04>
```

# 5.2 Balance of payments statistics – form Z8

Element **VDR\_08** is used to report receipts and expenditure of maritime shipping. The element **VDR\_08** is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR\_08 has no attributes.

## Subelements of VDR\_08

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments |
|--------|------|--------|--------------------|----------|
| POSTEN | -    | 1n     | See element POSTEN |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## 5.2.1 Element POSTEN

## **Attributes**

| Name     | Req* | Value range/format | Comments                    |
|----------|------|--------------------|-----------------------------|
| belegart | +    | belart             | See below                   |
| kennzahl | +    | zif3               | Code according to code list |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## belegart

The following values specified below are to be entered here.

- '1' Incoming payments
- '2' Outgoing payments

## kennzahl

- For receipts from residents

The following values are to be entered here.

sea freights - incoming

With voucher type '2'

- For payments to non-residents

- Costs for chartering

298

ocean-going vessels with foreign flags

- Additional expenses

310

#### **Elements**

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | +    | 1n     | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### 5.2.1.1 Element BETRAG

This element contains the amount of the outgoing payments in **thousands of euro** rounded in accordance with standard commercial practice.

The following have to be entered: receipts from non-residents from sea freight for incoming and outgoing transports, and passages as well as receipts from residents from sea freight in incoming and outgoing transport; furthermore expenditure to non-residents for chartering sea freight, and additional expenses. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

# Attributes

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |
|------------|------|-------------------------------------|---|
| land       | +    | isoLand                             | Country code pursuant to ISO standards, see below                         |
| landname   | -    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# land

The following values can be entered here.

for receipts: country in which the non-resident debtor is resident  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right)$ 

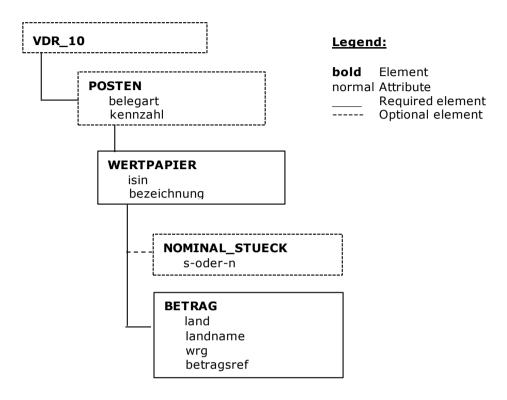
for expenditure: country in which the creditor is resident

### Example for the structure of element VDR\_08

# 5.3 Balance of payments statistics - form Z10

Element **VDR\_10** is used to report securities and financial derivatives transactions with non-residents, both for own and for the account of customers.

The element VDR\_10 is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR\_10 has no attributes.

# Subelements of VDR\_10

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments |
|--------|------|--------|--------------------|----------|
| POSTEN | -    | 1n     | See element POSTEN |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## 5.3.1 Element POSTEN

#### **Attributes**

| Name     | Req* | Value range/format | Comments                    |
|----------|------|--------------------|-----------------------------|
| belegart | +    | belart             | See below                   |
| kennzahl | +    | zif3               | Code according to code list |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### belegart

The following values are to be entered here.

- '3' Incoming payments
- '4' Outgoing payments

#### kennzahl

The code is to be entered here (pursuant to the "Explanatory notes on the coding list for the balance of payments statistics" on the Bundesbank's website under

www.bundesbank.de  $\rightarrow$  Service  $\rightarrow$  Reporting system  $\rightarrow$  External sector statistics  $\rightarrow$  Code lists).

#### Elements

| Name       | Req* | Number | Value range/format     | Comments |
|------------|------|--------|------------------------|----------|
| WERTPAPIER | +    | 1n     | See element WERTPAPIER |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### 5.3.1.1 Element WERTPAPIER

#### **Attributes**

| Name        | Req | Value range/format                | Comments                                       |
|-------------|-----|-----------------------------------|--|
| isin        | +   | isin                              | Code number of financial instrument, see below |
|             |     |                                   |  |
| bezeichnung | +   | String, max. length 35 characters | Description of financial instrument, see below |

## isin

#### bezeichnung

For securities transactions, the description of the securities also has to be reported.

For financial derivatives transactions, the type of derivative and a brief description of the underlying has to be entered (eg Bund future/Liffe, OTC FX option premium).

## **Elements**

| Name           | Req* | Number | Value range/format | Comments                   |
|----------------|------|--------|--------------------|----------------------------|
| NOMINAL_STUECK | +    | 01     | betrag18neg        | See element NOMINAL_STUECK |
| BETRAG         | +    | 1      | betrag18neg        | See element BETRAG         |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

The element NOMINAL\_STUECK must always come before the element BETRAG.

## 5.3.1.1.1 Element NOMINAL\_STUECK

This element contains the number or nominal amount of shares, bonds or other financial instruments. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

This segment must not be used for financial derivatives transactions.

#### **Attributes**

| Name     | Req* | Value range/format | Comments                          |
|----------|------|--------------------|-----------------------------------|
| s-oder-n | +    | 'S' or 'N'         | Code for number or nominal amount |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### s-oder-n

**"S"** is to be entered as the value for this attribute if the element contains the number of shares or other financial instruments that are traded by unit. The exact number of traded financial instruments is to be entered. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

"N" is to be entered as the value for this attribute if the element contains the nominal amount of the financial instruments that are traded by amount.

The nominal amount of the traded financial instruments has to be entered in thousands of units of the issuing currency.

For correction reports, insert a '-' before the first digit.

#### 5.3.1.1.2 Element BETRAG

This element contains the amount of incoming and outgoing payments, cumulated where applicable. The amount has to be in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

### **Attributes**

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |
|------------|------|-------------------------------------|---|
| land       | +    | isoLand                             | Country code pursuant to ISO standards, see below                         |
| landname   | -    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
| wrg        | -    | isoWaehrung                         | Currency code pursuant to ISO standards, see below                        |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## <u>lan</u>d

The following values can be entered here.....

| - For transactions | foreign  | securities | Country in which the issuer is resident                      |
|--------------------|----------|------------|--|
| - For transactions | domestic | securities | Country in which the foreign seller or purchaser is resident |
| -<br>derivatives   | For      | financial  | Country in which the foreign counterparty is resident        |
|                    |          |            | Country in which the stock exchange or clearer is located    |

#### wrg

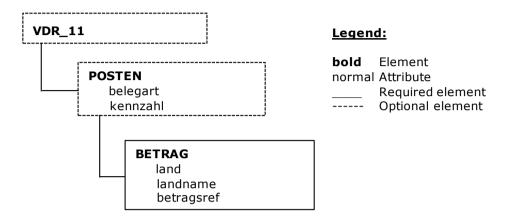
For securities with no unit quotation, the ISO code for the issuing currency is to be entered. For securities and financial derivatives quoted by unit, the issuing currency does not need to be specified.

# 5.3.2 Example for the structure of element VDR\_10

# 5.4 Balance of payments statistics – form Z11

Element **VDR\_11** is used to report payments made and received for income on domestic securities.

The element VDR\_11 is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR\_11 has no attributes.

# Subelements of VDR\_11

### 5.4.1 Element POSTEN

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments |
|--------|------|--------|--------------------|----------|
| POSTEN | -    | 1n     | See element POSTEN |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# **Attributes**

| Name     | Req* | Value range/format | Comments                    |
|----------|------|--------------------|-----------------------------|
| belegart | +    | belart             | See below                   |
| kennzahl | +    | zif3               | Code according to code list |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# belegart

The following values are to be entered here.

- '3' Incoming payments
- '4' Outgoing payments

### kennzahl

For the codes, see  $\underline{\text{www.bundesbank.de}} \rightarrow \text{Service} \rightarrow \text{Reporting system} \rightarrow \text{Reporting for External Sector Statistics} \rightarrow \underline{\text{Code lists}}$ 

### **Elements**

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | +    | 1n     | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# 5.4.1.1 Element BETRAG

This element contains the amount of the outgoing payments in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice.

The actual (net) amounts paid out or credited to non-residents are to be stated here. All paid securities income in foreign trade and payments should be included regardless of size since, in this case, the reporting threshold pursuant to section 59 (2) No 1 and section 69 (3) of the Foreign Trade and Payments Regulation does not apply. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

### **Attributes**

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |
|------------|------|-------------------------------------|---|
| land       | +    | isoLand                             | Country code pursuant to ISO standards, see below                         |
| landname   | 1    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# land

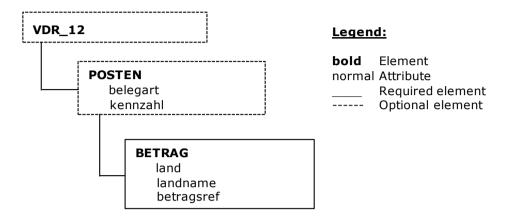
Here the country in which the beneficiary is resident (creditor country) is to be entered. For incoming payments from foreign depositories, it is the country in which the depository is based. If an international organisation is the payment beneficiary, the amounts should not be entered against the country in which it is located, but against the name of the organisation.

# 5.4.2 Example for the structure of element VDR\_11

# 5.5 Balance of payments statistics – form Z12

Element **VDR\_12** is used to report incoming and outgoing payments in foreign travel that refer to credit and debit card turnover.

The element VDR\_12 is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR\_12 has no attributes.

# Subelements of VDR\_12

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments |
|--------|------|--------|--------------------|----------|
| POSTEN | 1    | 1n     | See element POSTEN |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### 5.5.1 Element POSTEN

### **Attributes**

| Name     | Req* | Value range/format | Comments                    |  |
|----------|------|--------------------|-----------------------------|--|
| belegart | +    | belart             | See below                   |  |
| kennzahl | +    | zif3               | Code according to code list |  |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# **belegart**

The following values are to be entered here.

- 1' Receipts from foreign travel (turnover with non-resident travellers in Germany)
- '2' Expenditure on foreign travel (turnover with resident travellers abroad)

# kennzahl

The following values are to be entered here.

For turnover that is settled with other countries - Debitcard turnover 018

- Credit card turnover 007

### **Elements**

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | +    | 1n     | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### 5.5.1.1 Element BETRAG

This element contains the amount of the payments in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice.

The countervalues of the eurocheque card and credit card transactions which are settled by the reporting credit institution with other countries are to be entered. The card-issuing bank is required to report outgoing payments, while the trader's bank (acquirer) which credits the amount to one of it's customers, is required to report incoming payments. Transactions at ATMs must also be included.

For correction reports, insert a '-' before the first digit.

### **Attributes**

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |
|------------|------|-------------------------------------|---|
| land       | +    | isoLand                             | Country code pursuant to ISO standards, see below     |
| landname   | -    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35            | User-defined reference for identification purposes in |
|            |      | characters                          | the case of queries                                   |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### land

The following values are to be entered here.

For receipts: the country of residence of the non-resident traveller

For expenditure: the country of travel of the resident traveller

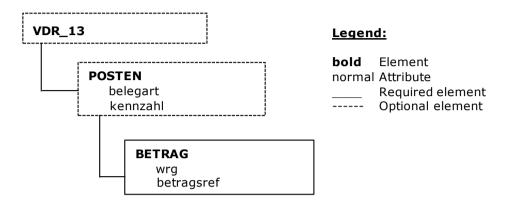
XMW

# 5.5.2 Example for the structure of element VDR\_12

# 5.6 Balance of payments statistics – form Z13

Element **VDR\_13** is used to report incoming and outgoing payments in foreign travel that refer to foreign banknotes and coins and foreign currency traveller's cheques.

The element VDR 13 is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR\_13 has no attributes.

# Subelements of VDR 13

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments |
|--------|------|--------|--------------------|----------|
| POSTEN | -    | 1n     | See element POSTEN |          |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# 5.6.1 Element POSTEN

#### **Attributes**

| Name     | Req* | Value range/format | Comments                    |
|----------|------|--------------------|-----------------------------|
| belegart | +    | belart             | See below                   |
| kennzahl | +    | zif3               | Code according to code list |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

# belegart

The following values are to be entered here (see also Kennzahl).

- '1' Receipts from foreign travel
- '2' Expenditure on foreign travel

### kennzahl

The following values are to be entered here.

| With type '1' | - Foreign currency purchased/accepted by non-banks  | 010 |
|---------------|---|-----|
|               | - Foreign currency traveller's cheques sent directly to other countries for crediting, encashment or collection | 011 |
| With type '2' | - Foreign currency sold/passed on to non-banks  | 010 |
|               | - Foreign currency traveller's cheques sold/passed on to non-banks  | 011 |

#### Elements

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | +    | 1n     | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### 5.6.1.1 Element BETRAG

This element contains the amount of the payments in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice.

The following information is to be specified (along with the corresponding type/code):

- Foreign currency purchased/accepted by non-banks.
- The countervalue of foreign currency traveller's cheques used in payment or presented for encashment which were sent directly (ie without the involvement of another resident credit institution) to other countries for crediting, encashment or collection by the reporting credit institution.
- The countervalue of foreign currency traveller's cheques sent to other countries via resident branches of non-resident credit institutions (which are only responsible for forwarding the traveller's cheques).
- Foreign currency sold/passed on to non-banks.
- The countervalue of the foreign currency traveller's cheques sold/passed on to resident travellers.

For correction reports, insert a '-' before the first digit.

#### **Attributes**

| Name       | Req* | Value range/format       | Comments  |
|------------|------|--------------------------|---|
| wrg        | +    | isoWaehrung              | Currency code pursuant to ISO standards               |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 | User-defined reference for identification purposes in |
|            |      | characters               | the case of queries                                   |

<sup>\*</sup> Column "Reg": +/- means "required" and "optional" respectively

# wrg:

Only the following currencies are to be stated here, if necessary:

Australian dollar

Danish krone

Hungarian forint

Canadian dollar

New Zealand dollar

Norw egian krone

United Kingdom, pound sterling

Russian ruble

Sw edish krona

Sw iss franc

Czech koruna

US dollar

Japanese yen

Polish zloty

XMW

# 5.6.2 Example for the structure of element VDR\_13

# 5.7 Balance of payments statistics - form Z14

Element **VDR\_14** is used to report interest income and similar receipts from external assets, however, excluding income from securities.

The element VDR\_14 is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR\_14 has no attributes.

### Subelements of VDR 14

#### Element

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | -    | 1n     | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## 5.7.1 Element BETRAG

This element contains the amount of the payments in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice.

Interest income and similar receipts are to be included in accordance with the allocation in the profit and loss account. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

# **Attributes**

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |
|------------|------|-------------------------------------|---|
| land       | +    | isoLand                             | Country code pursuant to ISO standards, see below                         |
| landname   | 1    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

#### land

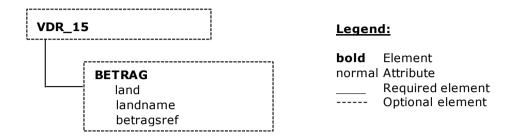
The country in which the non-resident is resident is to be entered. For international organisations, the amounts should not be entered against the country in which it is located, but against the name of the organisation.

# 5.7.2 Example for the structure of element VDR\_14

# 5.8 Balance of payments statistics – form Z15

Element **VDR\_15** is used to report interest expenditure and similar expenses on external liabilities, however, excluding income from securities.

The element VDR 15 is optional and can be used only once for each MELDUNG.



The element VDR 15 has no attributes.

# Subelements of VDR\_15

### Element

| Name   | Req* | Number | Value range/format | Comments           |
|--------|------|--------|--------------------|--------------------|
| BETRAG | -    | 1n     | betrag18neg        | See element BETRAG |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

### 5.8.1 Element BETRAG

This element contains the amount of the payments in **thousands of euro** and rounded in accordance with standard commercial practice.

Interest payable and similar expenses are to be included in accordance with the allocation in the profit and loss account. For correction reports, insert a '-' before the first digit.

### **Attributes**

| Name       | Req* | Value range/format                  | Comments  |  |
|------------|------|-------------------------------------|---|--|
| land       | +    | isoLand                             | Country code pursuant to ISO standards, see below                         |  |
| landname   | -    | alphanum, max. length 16 characters | Country name  |  |
| betragsref | -    | alphanum, max. length 35 characters | User-defined reference for identification purposes in the case of queries |  |

<sup>\*</sup> Column "Req": +/- means "required" and "optional" respectively

## land

The country in which the non-resident creditor of the interest payments is resident is to be entered. For international organisations, the amounts should not be entered against the country in which it is located, but against the name of the organisation.

# 5.8.2 Example for the structure of element VDR\_15

# 6 Complete example

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<LIEFERUNG-AWZEL xmlns="http://www.bundesbank.de/xmw/2003-01-01"</p>
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:schemaLocation="http://www.bundesbank.de/xmw/2003-01-01 BbkXmwAwzel.xsd"
version="1.0" erstellzeit="2012-07-23T10:00:00" stufe="Test" bereich="Statistik">
<ABSENDER>
<FIRMENNR>00565678</FIRMENNR>
<NAME>Firmen AG</NAME>
<STRASSE>ABC-Straße 9</STRASSE>
<PLZ>88888</PLZ>
<ORT>Irgendwo</ORT>
<LAND>DE</LAND>
<KONTAKT>
<ANREDE>Herr</ANREDE>
<VORNAME>Hans</VORNAME>
<ZUNAME>Schmidt</ZUNAME>
<ABTEILUNG>MELDUNGEN</ABTEILUNG>
<TELEFON>000/111-999</TELEFON>
<FAX>000/111-888</FAX>
<EMAIL>hans.schmidt@firma.de</EMAIL>
<EXTRANET-ID>EXNTESTA</EXTRANET-ID>
</KONTAKT>
</ABSENDER>
<ERSTELLER>
<FIRMENNR>00012123</FIRMENNR>
<NAME>Service AG </NAME>
<KONTAKT>
<ZUNAME>Müller</ZUNAME>
<TELEFON>000/444444</TELEFON>
<EMAIL>amueller@sag.de</EMAIL>
</KONTAKT>
</ERSTELLER>
< KOMMENTAR > Dies ist eine Testmeldung < / KOMMENTAR >
<MELDUNG erstellzeit="2012-07-23T10:00:00">
<MELDEPFLICHTIGER>
<FIRMENNR>00345678</FIRMENNR>
<NAME>ABC-Firma</NAME>
<STRASSE>ABC-Straße</STRASSE>
<PLZ>99999</PLZ>
<ORT>Irgendwo</ORT>
<KONTAKT>
<ZUNAME>Meier</ZUNAME>
<TELEFON>000/111-777</TELEFON>
<EMAIL>emeier@abcfirma.de</EMAIL>
</KONTAKT>
</MELDEPFLICHTIGER>
<MELDETERMIN>2012-07</MELDETERMIN>
<MELDUNGSREF>meldung vom juli 2012</MELDUNGSREF>
<VDR 04>
<DIKAPPOSTEN belegart="2" kennzahl="556" zahlungszweck="Ausgabe für Lizenzgebühren">
<BETRAG land="US" landname="USA" betragsref="A005">578765</BETRAG>
</DIKAPPOSTEN>
<TRANSITPOSTEN belegart="5" kennzahl="003">
<TRANSIT warencode="35" warenbez="Computerteile">
<BETRAG land="US" landname="USA" betragsref="T004">25874</BETRAG>
</TRANSIT>
<TRANSIT warencode="35" warenbez="Computerteile">
<BETRAG land="GB" landname="GBRIT" betragsref="T005">123</BETRAG>
```

```
</TRANSIT>
</TRANSITPOSTEN>
<DIRINVPOSTEN belegart="3" kennzahl="947">
<WERTPAPIER isin="DE0007100000" bezeichnung="DaimlerChrysler" >
<STUECK>6370<STUECK>
<BETRAG land="GB" landname="GBrit" betragsref="F011">21333</BETRAG>
</WERTPAPIER>
</DIRINVPOSTEN>
</VDR 04>
<VDR 08>
<POSTEN belegart="1" kennzahl="667">
<BETRAG land="AR" landname="Argentinien" betragsref="x01">173</BETRAG>
<BETRAG land="GB" landname="Gross-Brit" betragsref="x02">2226</BETRAG>
</POSTEN>
<POSTEN belegart="2" kennzahl="298">
<BETRAG land="AR" landname="Argentinien" betragsref="x03">1088</BETRAG>
<BETRAG land="FR" landname="Frankreich" betragsref="x04">14277</BETRAG>
</POSTEN>
</VDR 08>
<VDR 10>
<POSTEN belegart="3" kennzahl="701">
<WERTPAPIER isin="FR0010083428" bezeichnung="Frankreich 04/14" >
<NOMINAL STUECK s-oder-n="N">125</NOMINAL STUECK>
<BETRAG land="FR" landname="Frankr" wrg="EUR" betragsref="F010">124</BETRAG>
</WERTPAPIER>
</POSTEN>
<POSTEN belegart="3" kennzahl="258">
<WERTPAPIER isin="DE0007100000" bezeichnung="DaimlerChrysler" >
<NOMINAL_STUECK s-oder-n="S">637500</NOMINAL_STUECK
<BETRAG land="GB" landname="GBrit" wrg="EUR" betragsref="F011">21462</BETRAG>
</WERTPAPIER>
</POSTEN>
</VDR_10>
<VDR_11>
<POSTEN belegart="4" kennzahl="382">
<BETRAG land="AR" landname="Argentinien" betragsref="x0001">123</BETRAG>
<BETRAG land="CH" landname="Schweiz" betragsref="x0002">456</BETRAG>
</POSTEN>
<POSTEN belegart="4" kennzahl="183">
<BETRAG land="AR" landname="Argentinien" betragsref="x0003">888</BETRAG>
<BETRAG land="FR" landname="Frankreich" betragsref="x0004">14977</BETRAG>
</POSTEN>
</VDR_11>
<VDR 12>
<POSTEN belegart="1" kennzahl="018">
<BETRAG land="NO" landname="Norwegen" betragsref="ze00034">123</BETRAG>
<BETRAG land="JE" landname="Jersey" betragsref="ze00035">456</BETRAG>
</POSTEN>
<POSTEN belegart="2" kennzahl="007">
<BETRAG land="JE" landname="Jersey" betragsref="ze00036">50</BETRAG>
<BETRAG land="FR" landname="Frankreich" betragsref="ze00037">14</BETRAG>
</POSTEN>
</VDR_12>
<VDR 13>
<POSTEN belegart="1" kennzahl="010">
<BETRAG wrg="NKR" betragsref="w003z777">44</BETRAG>
<BETRAG wrg="AUD" betragsref="w003z778">120</BETRAG>
<POSTEN belegart="2" kennzahl="011">
<BETRAG wrg="CHF" betragsref="w003z779">50</BETRAG>
<BETRAG wrg="USD" betragsref="w003z780">14</BETRAG>
</POSTEN>
```

```
</VDR 13>
<VDR 14>
<BETRAG land="IE" landname="Irland" betragsref="k0000001">890</BETRAG>
<BETRAG land="FR" landname="Frankreich" betragsref="k0000002">88</BETRAG>
<BETRAG land="CU" landname="Kuba" betragsref="k00000003">15</BETRAG>
<BETRAG land="5B" landname="BIZ" betragsref="k0000004">1422</BETRAG>
</VDR 14>
<VDR 15>
<BETRAG land="IE" landname="Irland" betragsref="tt00000001">890</BETRAG>
<BETRAG land="FR" landname="Frankreich" betragsref="tt0000002">88</BETRAG> <BETRAG land="CU" landname="Kuba" betragsref="tt00000003">35</BETRAG>
<BETRAG land="5B" landname="BIZ" betragsref="tt0000004">1422</BETRAG>
</VDR 15>
</MELDUNG>
<MELDUNG erstellzeit="2012-07-23T11:00:00">
<MELDEPFLICHTIGER>
<FIRMENNR>00355555</FIRMENNR>
<NAME>XYZ-Firma</NAME>
<STRASSE>XYZ-Straße</STRASSE>
<PLZ>99999</PLZ>
<ORT>Irgendwo</ORT>
<KONTAKT>
<ZUNAME>Schulz</ZUNAME>
<TELEFON>000/122-777</TELEFON>
<EMAIL>eschulz@xyzfirma.de</EMAIL>
</KONTAKT><
</MELDEPFLICHTIGER>
<MELDETERMIN>2012-05</MELDETERMIN>
<MELDUNGSREF>Nachmeldung vom Mai 2012</MELDUNGSREF>
<VDR_15>
<BETRAG land="IE" landname="Irland" betragsref="tt0000001">667</BETRAG>
<BETRAG land="5B" landname="BIZ" betragsref="tt00000004">1992</BETRAG>
</VDR_15>
</MELDUNG>
</LIEFERUNG-AWZEL>
```